

越前市政広報



越前市広報中国語版

2025 年 9 月号

市内居住总人口数：80,168 人
其中外国人居住者：5,942 人
其中中国人居住者：161 人
(8月1日当时的人口数)

越前市役所 ☎0778-22-3000
〒915-8530 越前市府中 1-13-7

人口普查即将开始

国勢調査が始まります

デジタル政策課国勢調査室 ☎0778-22-3820

以 10 月 1 日(周三)为基准日,将在全国统一进行人口调查。户主或家庭代表有义务填写调查问卷。

■日程

9 月 20 日(周六)~30 日(周二)
收到调查问卷后请立即填写。

10 月 1 日(周三)~8 日(周三)
向所有家庭发放呼吁填写的宣传单。
10 月 17 日(周五)~27 日(周一)
调查员将上门督促未作回答的家庭。

■答卷方式(可选①~③中的一种)

①互联网 ②邮寄 ③交给调查员

老年人家庭等填写困难者,请咨询调查员。

■咨询窗口

提供关于调查问卷填写方法及网上填写方式的咨询。

- 时间 / 9 月 22 日(周一)~10 月 8 日(周三)上午 9 点~下午 5 点
- 地点 / 市政厅 1 楼大厅

募集市营墓地使用者

市営墓地を使用したい人を募集します
窓口サービス課 ☎0778-22-3396

- 対象 / 在本市有居民登记,且能在 3 年内修建坟墓的人(每户限 1 人)
- 招募区域等 / 请扫描二维码查看。
- 申请地点 / 窓口サービス課
- 申请期限 / 2026 年 3 月 31 日(周二)
- 所需物品 / 印章(普通印章即可)、身份证明(驾驶证等)

养老金生活者支援补贴制度

年金生活者支援給付金制度

窓口サービス課保険年金室 ☎0778-22-3002

向收入低于一定标准的养老金领取者发放补贴。符合条件者将陆续收到申请所需材料。请提交至养老金机构。关于条件、补贴金额等详情,请浏览

是官方网站。

补助金咨询专线 ☎0570-05-4092

2025 武生菊花人偶展

2025 たけふ菊人形
にぎわい創出課 ☎0778-21-0175

◆期间 / 10 月 10 日(周五)~11 月 9 日(周日)

【10 月 23 日(周四 休息)】

- 上午 9 点~下午 5 点
- 会场 / 武生中央公園(公园)
- 菊花市场·食品区·愉快的游乐设施
- 周六·节假日活动(舞台秀·庙会·出展店铺等·移动餐车)
- OSK 日本歌剧团たけふレビュー
- 公演期间 / 10 月 10 日(周五)~11 月 9 日(周日)
- 会场 / 文化センター大ホール(文化中心大厅)
- 公演时间 / 平日 11:00 / 14:00
- 周六·周日·节假日 10:00 / 12:00 / 14:00
- 停演日 10 月 23 日(周四)、10 月 30 日(周四)
- 费用 / ①1 次券 2,000 日元 可在会场购买(自由席)※中学生以下的免费观剧。②16 次券 30,000 日元

2026 年度的认定儿童园・保育园・幼儿园等的入园申请

認定こども園・保育園・幼稚園等の入園申込
こども未来課 ☎0778-22-3006

- 认定儿童园・保育园・小规模保育事业所
- 申请对象 / 希望在 2025 年度内(2026 年 4 月 1 日~2027 年 3 月 31 日)入园的儿童(2020 年 4 月 2 日之后出生的儿童或即将出生的儿童)
- 招收指南·申请表的发放时间: 从 10 月 14 日(周二)开始
※ 也可以在市网站上进行下载。
- 申请截止日 / 11 月 7 日(周五)
- 申请窗口 / こども未来課(市政府 1 楼)※请预先在资料上填写好必要事项后前来窗口申请。
- 受理时间 / 平日 8:30~17:00
- 申请资料发放处 / こども未来課・今立総合支所・想要进入的兄弟姐妹们正在上的认定儿童园、保育园、小规模保育事业所(请尽量以邮寄形式进行申请。)

● 幼儿园

- 咨询 / 学校教育課 ☎0778-22-3127
- 公立幼儿园是从 3 岁到入学前儿童可以利用的设施。私立幼儿园可以从 2 岁开始入园。
- 申请期间【公立】10 月 1 日(周三)~

31 日(周五)

【私立】从 9 月 19 日(周五)开始受理 ※根据园的不同,申请期间也将会有所不同。

- 招收指南·申请表发放场所 / 各幼儿园以及学校教育课
- 申请方法 / 请将申请表和必要资料,一并提交给想要上的幼儿园。

● 保育日(保育デー)

可以参观想要进入的儿童园或保育园等。预约制。

- 时间 / 10 月 16 日(周四)上午
- ※需要预约

越前市公共交通 越前市の公共交通 地域交通課 ☎0778-22-3704

■自动驾驶 EV 巴士实证运行

- 运行期间 / 10 月 10 日(周四)~22 日(周三)
- 运行车辆 / 载客量 9 人·最高时速 19 公里
- 期间可免费试乘【试乘方法】9 月 25 日(周四)
- 运行路线 / 市政府~武生中央公園之间(往返 3.4km)



■市民巴士「のろっさ」停运路线及最终运行日

- 王子保·南线(仅王子保地区) / 9 月 29 日(周一)
- 神山线·水间线·服部线 / 9 月 30 日(周二)

■预约拼车出租车(需求响应式交通实证实验)

- 运行时间: 周一、周二、周四、周六 上午 8 点~下午 5 点
- 票价(每趟): 普通 400 日元·老年人、小学初中高中生、残障人士等 200 日元
- 拼车出租车会员登记会(※无需预约 免费)



9 月 24 日(周三)あいぱーく今立
9 月 26 日(周五)市政府 1 楼 e 大厅
※以上均为上午 10 点~中午 12 点
市政府也随时提供登记协助。
运行区域、站点位置及详细使用方式
可通过宣传册或官网查询。

赠送给本月读者的礼物!

今月号の読者プレゼント!!

赠送给 30 位,可以在「Restaurant & Patisserie マイルイ」(家久町 46-13-1)店内使用的购物券 1,000 日元。

※请扫描右边的二维码应征。应征截止日: 截止至 10 月 15 日(周三)

